

## CASCADE-RS / Investoren Portal: Erweiterte Zugriffsadministration und Auftragsstatusanzeige

---

Clearstream Banking<sup>1</sup> wird mit einem Release am

**Montag, 17. Februar 2014**

im Investoren Portal die folgenden Änderungen einführen:

- Erweiterte Zugriffsadministration:
  - Jeder Nutzer des Investoren Portals kann sich für ein oder mehrere Konten registrieren.
  - Nutzer, die für die gleichen Konten registriert sind, können Aufträge nutzerübergreifend bearbeiten und das 4-Augen-Prinzip anwenden.
- Die Statusanzeige der Upload-Aufträge wird durch ein Icon ergänzt, das den jeweils aktuellen Status, auch über den Zeitpunkt der Übermittlung an das Investoren Portal hinaus, anzeigt.
- Es kann zusätzlich die Excel Programm Version „Excel Workbook (XLSX)“ verwendet werden.
- Erweitertes Informationsangebot zum Investoren Portal auf der Clearstream Webseite unter Information Centre / Settlement / Registered Shares / [Investoren Portal](#).

Die Details der Änderungen werden im Folgenden beschrieben.

---

<sup>1</sup> Diese Kundenmitteilung wurde herausgegeben von Clearstream Banking AG (CBF) mit Gesellschaftssitz Mergenthalerallee 61, 65760 Eschborn, Deutschland, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Frankfurt am Main, Deutschland, unter der Nummer HRB 7500.

## Erweiterte Zugriffsadministration

Jeder Nutzer des Investoren Portals kann sich für ein oder mehrere Konten registrieren.

Nutzer, die für die gleichen Konten registriert sind, können Aufträge nutzerübergreifend bearbeiten und das 4-Augen-Prinzip anwenden.

Nutzer, die bereits für die Nutzung des Investoren Portals für ein Konto registriert sind, können sich über „Benutzerdaten ändern“ für weitere Konten registrieren lassen.

The screenshot shows the 'Benutzerdaten ändern' page in the Clearstream Investor Portal. The page header includes the Clearstream logo and 'DEUTSCHE BÖRSE GROUP'. The main heading is 'Investoren Portal der Clearstream Banking AG'. The left navigation menu has 'Benutzerdaten ändern' highlighted with a green circle. The main content area is titled 'Benutzerdaten ändern' and contains a form with the following fields:

- Bank**
  - E-Mail Adresse: UserC@test.com
  - Bankname: Müllerbank AG
  - Bereits akzeptierte Konten: XXXX; YYYY; ZZZZ
  - Clearstream Banking Kontonr.: [input field]
  - Bitte geben Sie mehrere Kontonummern getrennt durch Komma ein.
  - Bemerkungen: [input field]

At the bottom of the form are two buttons: 'Benutzerdaten ändern' and 'Abbrechen'. On the right side, there is a 'Kontakt' section with contact information for Clearstream Banking AG.

## Statusanzeige der Upload-Aufträge um Icons ergänzt

Die bisherige Statusanzeige der Uploads beinhaltete den Status „Draft“ für Aufträge, die sich im Entwurfsstatus im Investoren Portal befinden, oder „Submitted“ für Aufträge, die zum Investoren Portal erfolgreich übermittelt wurden.

Aufträge, die den Status „Submitted“ erreicht haben, erhalten ein zusätzliches Icon. Sobald der Nutzer mit dem Mauszeiger über das Icon fährt, erscheint eine weitere Anzeige, die den Status des Uploads bis zum Ende seiner Verarbeitung in CASCADE-RS anzeigt.

Dabei werden die folgenden Status angezeigt:

Transfers nach Status					
Erstellungsdatum	Kto-Nr.	Upload ID	Status		Dateianhänge
15.01.2014 13:29	WWW000	140115BAT-0013BBOH	Submitted		ER 319140 Testcase 8 20131219.xlsx
17.01.2014 12:36	XXXX000	140117BAT-0003CJAC	Submitted		ER 319140 Testcase 21b 20140117.xlsx
30.01.2014 13:35	YYYY000	140130BAT-0001GMÜL	Submitted		ER R40903 Testcase 1 20130122.csv
10.01.2014 09:49	ZZZZ000	140110BAT-0005BBOH	Submitted		ER 319140 Testcase 1a 20140108.xlsx

## Erläuterung der Status Icons



### Error Validation

Die Plausibilisierung der hochgeladenen Datei durch das Investoren Portal konnte nicht erfolgreich durchgeführt werden. Die Aufträge konnten nicht an CASCADE-RS übergeben werden.

Für eine erfolgreiche Verarbeitung müssen alle Aufträge dieser Datei nach erfolgter Korrektur erneut gesandt werden.



### Initiated

Die Aufträge dieser Datei wurden an CASCADE-RS übermittelt. Es läuft zurzeit die Plausibilisierung in CASCADE-RS.



### Error CASCADE

Die Aufträge dieser Datei wurden an CASCADE-RS übergeben. Die Plausibilisierung in CASCADE-RS konnte bei einem oder mehreren Aufträgen nicht erfolgreich durchgeführt werden. Die einzelnen Fehlerhinweise können als Datei über den CBF-File-Service heruntergeladen werden.

Für eine erfolgreiche Verarbeitung müssen die fehlerhaften Aufträge dieser Datei nach erfolgter Korrektur erneut gesandt werden.



### Completed

Die Verarbeitung der Aufträge dieser Datei konnte in CASCADE-RS erfolgreich durchgeführt werden.

## Service-Überblick für das Investoren Portal

Ein kompakter Gesamtüberblick über das Investoren Portal ist mit dem Release-Einsatz als Ergänzung zu den regulären Kundeninformationen für das Investoren Portal auf der Clearstream Website unter Information Centre / Settlement / CSD/ Registered Shares / [Investoren Portal](#) verfügbar.

Dort sind Informationen über das Aufnahme-prozedere für das Investoren Portal, Auftragsarten, Reporting, Preise und die Notfallregelung zusammengefasst. Zudem sind die notwendigen Unterlagen für die Anmeldungen zum Investoren Portal und in Kürze ein Benutzerhandbuch (User Guide) erhältlich.

Home > Settlement > CSD > Registered Shares > Investoren Portal

---

**Information Centre**

- Settlement
- Cash
- Custody
- New Issues
- Market Reference
- Tax
- Investment Funds Services
- Connectivity
- Global Securities Financing
- Customer Information

# Investoren Portal

## Überblick

Last updated: 05/02/2014  
Languages: [English](#) German

- [Hintergrundinformation](#)
- [Link zum Investoren Portal](#)
- [Teilnahmeauftrag, Anmeldefrist und Registrierung](#)
- [Vorgangsarten im Investoren Portal](#)
- [Volumen und Deadline](#)
- [Settlement-/Verarbeitungstag](#)
- [Informationen zur Rückmeldung von Umschreibungen](#)
- [Preise](#)
- [Notfallregelung Investoren Portal](#)
- [Weitere Informationen](#)

## Investoren Portal User Guide

Detaillierte Informationen zur Nutzung des Investoren Portals können in Kürze dem Investoren Portal User Guide entnommen werden.

Neben den ersten Schritten über die Registrierung werden die erneute Passwortanforderung, Dateienuploads, Feedback Verarbeitung, Reporting und Verarbeitungszeiten im Investoren Portal, unterstützt von Screenshots der einzelnen Teilschritte, beschrieben.

## Zulassung von Konten

Zur Nutzung des Investoren Portals ist die Zulassung von Konten durch den „Auftrag zur Teilnahme am Service Investoren Portal“ Voraussetzung. Für die technische Einrichtung und Freischaltung der Konten ist mit einem Zeitraum von mindestens 15 Geschäftstagen nach Eingang des entsprechenden Auftrages bei CBF auszugehen.

Über “Neue Registrierung” kann sich der Nutzer für ein oder mehrere Konten registrieren lassen.

Investoren Portal

clearstream | DEUTSCHE BÖRSE GROUP

Welcome to Clearstream. Part of the Deutsche Börse Group

**Investoren Portal**  
der Clearstream Banking AG

Home  
English

Login  
Passwort vergessen

User: Anonymous  
No access.

**Neue Registrierung**

*Pflichteingabefelder sind fett gekennzeichnet.*

**Bank**

E-Mail Adresse: Anton.Muster@Bank.de

Bankname: Muster Bank AG

**Clearstream Banking Kontonr.** XXXX, YYYY, ZZZZ  
*Bitte geben Sie mehrere Kontonummern getrennt durch Komma ein.*

BIC Code: \_\_\_\_\_

Strasse: Muster Allee 1 Postfach: \_\_\_\_\_

Stadt: Frankfurt Postleitzahl: 69999

Land: Deutschland

**Persönliche Daten**

Bevorzugte Sprache:  English  Deutsch

**Kontakt**

Settlement / Registered Shares (ORS)  
Clearstream Banking AG  
Mergenthalerallee 61  
D-65760 Eschborn

Fon +49 (0) 69 211 11300  
Fax +49 (0) 69 211 611300  
registeredshares@clearstream.com

## Weitere Informationen

Weitere Informationen erhalten Sie vom Registered Shares Team unter:

	Registered Shares
<b>E-Mail:</b>	registeredshares@clearstream.com
<b>Telefon:</b>	+49-(0) 69-2 11-1 13 00
<b>Fax:</b>	+49-(0) 69-2 11-61 13 00

oder vom [Clearstream Banking Customer Service](#) bzw. [Ihrem Relationship Officer](#).